



St. Antonistrasse 4
Postfach 1564, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 94
Telefax 041 666 63 13
E-Mail steuerverwaltung@ow.ch

Benvenuti nel Canton Obvaldo

Nel corso di questi ultimi anni, il Canton Obvaldo ha potuto progressivamente diminuire l'onere fiscale a carico dei contribuenti. Allo stato attuale lei può così beneficiare di rilevanti vantaggi fiscali. L'amministrazione fiscale centralizzata a Sarnen e le due sedi esterne di Engelberg e Lungern presentano delle snelle strutture organizzative e delle veloci vie amministrative. Grazie a questa modalità organizzativa siamo in grado di svolgere il nostro lavoro speditamente e a vantaggio degli utenti.

Il Canton Obvaldo si situa al primo posto in Svizzera per quanto riguarda l'aliquota sull'utile delle persone giuridiche che ammonta allo 6.0 %.

I dividendi da partecipazioni del 20 % e più vengono tassati soltanto per la metà.

Le persone fisiche vengono imposte a partire dal 2008 con un'aliquota unica dell'1.8 % e in più è possibile effettuare, per ogni dichiarazione fiscale, una deduzione di franchi 10'000.— dal reddito netto (l'onere fiscale massimo sul reddito per Sarnen ammonta all'incirca al 12.5 % delle imposte cantonali e comunali).

Questo "modello obvaldese", combinato con la "Flat Rate", rappresenta una novità unica per la Svizzera.

Tutte le categorie di reddito approfittano di queste aliquote particolarmente vantaggiose. Successioni e donazioni fra coniugi, fratelli e parenti risultano esenti così come quelle fra partner viventi in concubinato che conducono una vita in comune da più di cinque anni. I costi di custodia per figli da parte di terze persone possono essere interamente dedotti dal reddito imponibile. Per quel che concerne lo sgravio dei costi dovuti alla custodia dei figli, nel Canton Obvaldo vige così una realtà unica in Svizzera. Il carico fiscale non deve essere tuttavia l'unico criterio di scelta per il suo domicilio, il suo luogo di lavoro o la sede della sua ditta.

Ciò che il Canton Obvaldo potrebbe ancora offrirle come vantaggi:

- vivere immersi in un paesaggio ricco e variato fra montagne e laghi
- tante attività sportive e molteplici possibilità per trascorrere il tempo libero che potrà praticare a partire dalla porta di casa
- le mete turistiche di Engelberg-Titlis, Melchsee-Frutt e del Pilatus si trovano nelle immediate vicinanze
- la vicinanza con Lucerna
- essere al centro della Svizzera, ma allo stesso tempo comunque vicini all'asse autostradale nord-sud dell'Europa
- sono assicurati buoni collegamenti pubblici e privati con l'aeroporto di Zurigo

Potrà trovare ulteriori informazioni su::

www.ow.ch

www.obwalden.ch

www.iow.ch